



JOY Press

12・1

DEC.2022・JAN.2023

公益財団法人 静岡県国際交流協会 Shizuoka Association for International Relations

主催 静岡県・(公財)静岡県国際交流協会 文部科学省令和4年度「地域日本語教育の総合的な体制づくり推進事業」活用

**English
information
is
included!!**

静岡県 日本語ボランティアセミナー2023 令和4年度 静岡県における

地域日本語教育推進セミナー

地域日本語教育の実施体制や日本語ボランティアの役割を学ぼう！

静岡県の地域日本語教育事業や、静岡県国際交流協会の高校生向け日本語支援事業から浮き彫りになった課題を踏まえ、今後の日本語教育の展開について考えます。

令和5年 **1月21日(土)**
13時00分～16時00分



開催方法
Zoom
オンライン会議

参加費
無料

1 あいさつ・趣旨説明 13時00分～13時10分

2 講演 13時10分～14時00分

あらためて考える、市民による地域日本語教育の可能性

講師

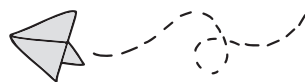
(一社)多文化社会専門職機構(TaSSK)
菊池 哲佳 氏



3 静岡県の取り組み 14時10分～15時00分

地域日本語教育について

- ・実施状況と今後の展開
- ・モデル日本語教室の報告(富士市、焼津市)



4 (公財)静岡県国際交流協会の取り組み 15時10分～15時30分

外国につながる高校生を対象とした日本語及び進路支援

発表者

NPO浜松日本語・日本文化研究会
岡田 理江 氏



5 質疑応答 15時30分～16時00分

静岡県は、外国人県民が生活に必要な最低限の日本語を身につける日本語教育の場づくりを推進しています。磐田市、菊川市、袋井市、牧之原市、掛川市、焼津市、富士市で活動中！

申込み

- ①氏名 ②所属団体
- ③緊急連絡先(携帯番号)
- ④資料を受信できるメールアドレス

ウェブサイト(QRコード)からお申し込み



定員100名 先着順

<http://www.sir.or.jp>

2023年度会員大募集!!

公益財団法人静岡県国際交流協会（SIR）では、2023年度（2023年4月～2024年3月）の会員を募集しています。

当協会では「ひとひと県民国際交流」を基本に、国際交流から国際協力まで、県民の皆様と世界の人々との交流を深めるお手伝いをしています。その趣旨に賛同し、当協会の活動を支えてくださる方を募集しています。

● 会員特典 ●

国際交流情報のお届け

その①

国際交流情報誌《SIR JOY Press》でイベントや講座の情報をいち早くお届けします。

例えば… ● 国際理解教育講座・各種セミナー
● 日本語ボランティア研修、セミナーなど
● 語学ボランティア研修会
● 災害時外国語ボランティア研修会

その②

受講料及び参加費用の特典（個人会員）

当協会主催の講座やイベントに無料もしくは会員価格でご参加いただけます。

- 年会費 ● 個人会員：2,000円 団体会員：10,000円
- 登録期間 ● 会費入金日から翌年3月末まで（12月中にご入金の場合は翌々年3月末まで）。12月に翌年度分の登録更新をお願いする文書をお送りします。
- 登録方法 ● ①専用の振込用紙を入手。
お手元がない場合は 電話・Fax・E-Mail等でお名前・ご住所・お電話番号をお知らせください。
②専用の振込用紙を使って銀行の窓口で振り込み。
静岡銀行・スルガ銀行・清水銀行から専用の振込用紙を使用してお振り込みください。
手数料は当協会で負担いたします。
ATMからの振り込みはご住所の確認ができず、郵送での情報提供ができません。
必ず専用の振込用紙を使用して窓口でお振り込みください。
クレジットカードによるお支払いも可能です。
下記URLにアクセスの上、ページ最下の「クレジット（個人会員）or（団体会員）」からお手続きください。
QRコードから決済ページに直接アクセスできます。オンライン決済サービス「Stripe」によるお支払いとなります。手数料無料。

●入会受付ページURL/<http://www.sir.or.jp/about/detail/id=73>



▲個人受付



▲団体受付



フジドリームエアラインズ
☎ 0570-55-0489 ※IP電話または海外・国際電話などの場合は、
営業時間 7:00～20:00(年中無休) 050-3852-1669をご利用ください。
URL www.fujidream.co.jp



エスパルスドリームプラザ
☎ 054-354-3360
URL www.dream-plaza.co.jp



フェルケル博物館
☎ 054-352-8060
URL www.suzuyo.co.jp/suzuyo/verkehr/



鈴与グループ

外国人のための無料相談会



日本の生活で、わからないことや困ったことを、弁護士などの専門家に相談ができます。通訳があります。お金はかかりません。秘密は守ります。

社会保険労務士相談会

開催日 毎月第3火曜日の午前
12月は12月20日 火曜日

時間 10:00 ~ 12:00

相談できること

仕事や職場のトラブル、雇用保険、失業保険、労災保険、健康保険、年金について

弁護士相談会

開催日 毎月第2・月末の水曜日
12月は12月14日、12月21日 水曜日

時間 13:00 ~ 16:00

相談できること

在留資格、労働問題、離婚、家庭問題などあらゆる法律相談

行政書士相談会

開催日 毎月月末の水曜日の午前
12月は12月21日 水曜日

時間 10:00 ~ 12:00

相談できること

在留資格、離婚など



入国管理局相談会

開催日 毎月第3火曜日の午後
12月は12月20日 火曜日

時間 13:00 ~ 16:00

相談できること

在留資格



会場 静岡県国際交流協会 会議室 静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2階

対象 外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人

参加費 無料 **定員** 午前3人、午後3人

通訳 ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、英語、ベトナム語、中国語、インドネシア語、韓国語

申込方法 事前に連絡して申し込んでください。空きがあれば、当日申し込むこともできます。

相談方法 ビデオ電話、電話、または直接会って相談ができます。

その他 相談日の前の日にもう一度連絡をください。来れない場合はかならず連絡ください。

静岡県多文化共生総合相談センターかめりあ

電話番号 : 054-204-2000

メールアドレス : sir07@sir.or.jp

Facebook : Adviser Shizuoka

Messenger : @adviser.shizuoka

English

Free Consultation with a Certified Administrative Procedures Legal Specialist (Hamamatsu)

Free consultation services with a Certified Administrative Procedures Legal Specialist. You can consult about residency, vehicle registration, nationality, marriage, divorce etc. Consultation is available in Portuguese, Spanish, English, Tagalog, Vietnamese and Indonesian. For other languages, please contact HICE.

- When: December 10, Saturday, January 7, Saturday, January 19, Thursday, 13:00~16:00
- Where: Hamamatsu Intercultural Center (2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu City)
- Who can consult: Foreign residents and/or their representative
- Fee: Free
- Limit: 4 people (Please apply)
- Application: Please make a reservation at least 3 days in advance
- Contact: HICE
- Phone: 053-458-2170

Free Consultation for Foreigners (Shizuoka)

Free consultation services with a lawyer. Consultation is available in Portuguese,

Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese, Indonesian and Korean.

- When: December 14, Wednesday, 13:00~16:00
- Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg. 2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)
- Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Fee: Free
- Limit: 3 people
- Application: Please make a reservation in advance
- Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA
- Phone: 054-204-2000
- Email: sir07@sir.or.jp

Free Consultation with a Lawyer (Hamamatsu)

Free consultation services with a lawyer. Consultation is available in Portuguese, Spanish, English, Tagalog, Vietnamese and Indonesian. For other languages, please contact HICE.

- When: December 17, Saturday, January 14, Saturday, January 26, Thursday, 13:00~16:00
- Where: Hamamatsu Intercultural Center (2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu City)
- Who can consult: Foreign residents and/or their representative
- Fee: Free
- Limit: 6 people (Please apply)
- Application: Please make a reservation at least 3 days in advance

- Contact: HICE
- Phone: 053-458-2170

Free Consultation for Foreigners (Shizuoka)

Free consultation services with a labor and social security attorney. Consultation is available in Portuguese, Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese, Indonesian and Korean.

- When: December 20, Tuesday, 10:00~12:00
- Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg. 2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)
- Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Fee: Free
- Limit: 3 people
- Application: Please make a reservation in advance
- Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA
- Phone: 054-204-2000
- Email: sir07@sir.or.jp

Free Consultation by an Immigration bureau staff (Shizuoka)

Nagoya Regional Immigration Bureau will hold a free consultation for foreign residents in Shizuoka Prefecture. Consultation regarding visa problems even online is available for free. Consultation is available in Portuguese,

Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese, Indonesian and Korean.

- When: December 20, Tuesday, 13:00~16:00
- Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg.2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)
- Fee: Free
- Limit: 5 people
- Application: Please make a reservation in advance.
- Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA
- Phone: 054-204-2000
- Email: sir07@sir.or.jp

Free Consultation for Foreigners (Shizuoka)

Free consultation services with an administrative scrivener and a lawyer. Consultation is available in Portuguese, Spanish, Filipino, English, Vietnamese, Chinese, Indonesian and Korean.

- When: December 21, Wednesday, 10:00~12:00 (Administrative scrivener), 13:00~16:00 (Lawyer)
- Where: SIR Conference room (Mizunomori Bldg.2F, 14-1 Minami-cho, Suruga-ku, Shizuoka City)
- Who can consult: Foreign residents and their representative, Japanese who has dealings with foreign residents.
- Fee: Free
- Limit: AM 3 people, PM 3 people
- Application: Please make a reservation in advance
- Contact: Shizuoka Assistance Center CAMELLIA
- Phone: 054-204-2000
- Email: sir07@sir.or.jp

Free Consultation on Status of Residence (Hamamatsu)

Free consultation services with the Immigration Bureau. Consultation is available in Portuguese, Spanish, English, Tagalog, Vietnamese and Indonesian. For other languages, please contact HICE.

- When: January 5, Thursday, February 2, Thursday 13:00~16:00
- Where: Hamamatsu Intercultural Center (2-1 Hayauma-cho, Naka-ku, Hamamatsu City)
- Who can consult: Foreign residents and/or their representative
- Fee: Free
- Limit: 4 people (Please apply)
- Application: Please apply by phone or by visiting the office three days before.
- Contact: HICE
- Phone: 053-458-2170

イベント・催し

EVENTS & ENTERTAINMENT

JICA静岡県デスクxマキノハラボ 国際交流フットサルイベント

美味しいご飯を食べて、ボールを蹴って、新たな友達を作り、楽しみましょう。当日ご来場いただいた皆さまで即席混合チームを作り、試合をしていきます。フットサル

が好きな方、国際交流をしたい方、外国の料理を食べたい方、小学生から大人までどなたでもご参加いただけます。ぜひお気軽にマキノハラボ（旧片浜小学校）へお越しください。

- 開催日/12月4日 日曜日
- 時間/13時30分~16時00分
- 会場/カショーワンラボ 天然芝グラウンド（牧之原市片浜1216-1）※雨天時は体育館
- 対象/小学生から大人までどなたでも※未成年者は保護者の方と一緒にこ来場ください。
- 参加費/無料
- 申込方法/予約不要。直接会場へお越しください。
- 連絡先/JICA静岡県デスク
- 電話番号/080-4806-9594
- メールアドレス/jicadpd-desk-shizuokaken@jica.go.jp

となりの国のあたりまえ！？自分さがしのカフェトーク「クリスマスや新年の行事」

クリスマスや新年はどんな過ごし方をするのか、外国人ゲストとおしゃべりします。

- 開催日/12月23日 金曜日
- 時間/18時30分~20時00分
- 会場/静岡県国際交流協会会議室（葵区追手町3-11 しずおか焼津信用金庫追手町ビル4階）
- 対象/どなたでもご参加いただけます
- 参加費/会員1,000円、一般1,100円
- 定員/15名（最小催行人数3名）
- 申込方法/静岡県国際交流協会Webサイトからお申し込みください。
- 申込締切/12月15日木曜日
- 連絡先/静岡県国際交流協会
- 電話番号/054-273-5931
- メールアドレス/www.samenet.jp

国際交流フェアINすその

在住外国人の皆さんや各サークルの皆さんのステージパフォーマンス。ブーメラン作り、ボディペイント、バルーンアート、着付けや抹茶などの体験。インド、トルコ、キューバ、韓国、スリランカ、フィリピン、中国、オーストラリアの展示&販売。インドカレー、ケバブ、ブラジルやベトナム料理、裾野餃子、ドーナツのフードコーナーなど、海外の文化を体験しつつ、交流を深めるイベントです。※状況により、出演時間・内容は変更することがあります。

- 開催日/1月22日 日曜日
- 時間/10時00分~15時00分
- 会場/裾野市民文化センター（裾野市石脇586）
- 対象/どなたでもご参加いただけます
- 参加費/無料
- 連絡先/裾野市海外友好協会
- 電話番号/055-993-9695（受付:月水金13時00分~16時00分）
- メールアドレス/sofa.jp@gmail.com

磐田・袋井・掛川国際ナショナルフェア2023

「多様性豊かな調和のとれた多文化共生の地域づくり」を目指して、磐田国際交流協会・袋井国際交流協会・掛川国際交流センターがタッグを組んで今年も開催します。

シンポジウム、ワールドステージ、食品や雑貨などの販売、民族衣装体験、子ども絵画展、JICA活動紹介、世界の料理キッチンカー、ペシャワール会写真展、ワールドクイズラリーなど、様々な催しを計画中です。

- 開催日/1月28日 土曜日、1月29日 日曜日
- 時間/10時00分~18時00分
- 会場/ららぽーと磐田（磐田市高見丘1200番地）
- 対象/どなたでもご参加いただけます
- 参加費/無料（キッチンカー、販売ブースは有料）
- その他/新型コロナウイルスの感染拡大状況によっては、一部催しの中止、またはイベント自体の中止もあります。
- 連絡先/磐田・袋井・掛川国際ナショナルフェア2023実行委員会
- 電話番号/0537-24-5595
- メールアドレス/kic@kakegawa-life.com

外国人住民のための防災講座

防災講座と消火器体験・煙体験などの防災体験訓練を行います。

- 開催日/2月4日 土曜日
- 時間/9時30分~12時00分（受付は9時00分~）
- 会場/駿東伊豆消防組合 沼津北消防署（沼津市寿町2-10）
- 対象/沼津市または近隣市町在住の外国人住民
- 参加費/無料
- 申込方法/12月22日（木）より参加申し込みを受け付けます。電話でお申し込みください。
- その他/動きやすい服装でお越しください。当日は英語・中国語・スペイン語・ポルトガル語の通訳が対応します。
- 連絡先/沼津市役所 地域自治課 多文化共生係
- 電話番号/055-934-4717
- メールアドレス/kokusai@city.numazu.lg.jp

第35回 富士市国際交流フェア

テーマ「心通い合う多文化共生のまち ふじ」の実現に向けて。出展内容:展示ブース、体験コーナー、ステージアトラクション、世界の料理コーナー

- 開催日/2月5日 日曜日
- 時間/10時00分~15時00分
- 会場/ふじさんメッセ（富士市柳島189-8）
- 対象/どなたでもご参加いただけます
- 参加費/無料
- 連絡先/富士市国際交流協会
- 電話番号/0545-55-2704
- メールアドレス/fujicityair@gmail.com

相談会

CONSULTATION

外国人のための行政書士 無料相談及び外国人と日 本人の間のトラブルの調 停相談（行政書士ADR）

在留、国籍、離婚、自動車登録などの相談、家庭、学校、職場、地域における外国人と日本人の間の文化的価値観の違いによるトラブルの相談に対応します。

- 開催日／12月10日 土曜日、1月7日 土曜日、1月19日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4階）
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 通訳／英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語に対応します。その他の言語はお問い合わせください。
- 参加費／無料
- 定員／4名（要予約）
- 申込方法／事前に申し込みが必要です。3日前までに電話または来所にてお申し込みください。
- 連絡先／浜松国際交流協会（HICE）
- 電話番号／053-458-2170

外国人のための無料 弁護士相談（浜松）

弁護士による相談会。

- 開催日／12月17日 土曜日、1月14日 土曜日、1月26日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分（受付は9時00分～12時00分）
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4階）
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 通訳／英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語に対応します。その他の言語はお問い合わせください。
- 参加費／無料
- 定員／6名（要予約）
- 申込方法／事前に申し込みが必要です。3日前までに電話または来所にてお申し込みください。
- 連絡先／浜松国際交流協会（HICE）
- 電話番号／053-458-2170

医療 福祉 司法 なん でもかんでも相談会

病気や障害のこと、法律のこと、仕事や生活のこと、お子さんの発育に関すること、その他の困りごとなんでもご相談ください。外国人の方、専門職の方もどうぞお気軽にご相談ください。

- 開催日／1月28日 土曜日
- 時間／13時30分～15時30分
- 会場／清水保健福祉センター4階 医師会会議室（静岡市清水区浜川2-12-1）、菊川市総合保健福祉センター（菊川市半済1865）、藤枝市役所西館2階（藤枝市岡出山1-11-1）、

下田総合庁舎賀茂キャンパス2階（下田市中531-1）、伊豆市役所2階（伊豆市小立野38-2）

- 対象／どなたでもご相談いただけます。
- 参加費／無料
- 申込方法／事前に電話で予約をしてください。
- 連絡先／静岡市清水医師会 在宅医療介護相談室
- 電話番号／054-344-0550

在留資格に関する無 料相談（浜松）

主に在留資格手続き申請の個別ケースについて、入管職員が直接お答えします。

- 開催日／1月5日 木曜日、2月2日 木曜日
- 時間／13時00分～16時00分
- 会場／浜松市多文化共生センター（浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4階）
- 対象／外国人およびその代理人、外国人と利害関係のある日本人
- 通訳／英語、ポルトガル語、タガログ語、ベトナム語、インドネシア語、スペイン語に対応します。その他の言語はお問い合わせください。
- 参加費／無料
- 定員／4名（要予約）
- 申込方法／事前に申し込みが必要です。3日前までに電話または来所にてお申し込みください。
- 連絡先／浜松国際交流協会（HICE）
- 電話番号／053-458-2170

※各催しの情報は掲載時のものです。最新の情報は主催者にお問い合わせください。

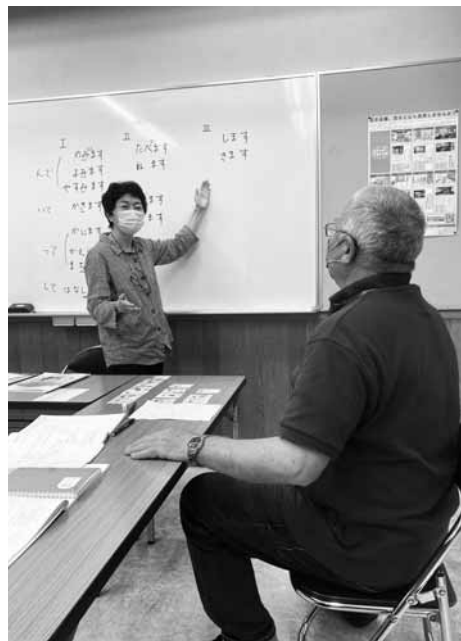
（公財）静岡県国際交流協会 事業報告①

令和4年度ウクライナ避難者を対象とした 日本語教育推進事業

日本政府は、今般の情勢を受け、ウクライナ及び周辺国において国難に直面するウクライナからの避難民の受入れを進めています。静岡県内には、現在、8市町に約40名が避難されています。

当協会では、静岡県の委託を受け、ウクライナ避難者が直面する「言葉の壁」を解消し、本県での安心した生活につなげるため、希望者に対して生活状況に沿った日本語教育を開始しました。

避難者の皆さんは母国の情勢を心配していますが、日本で暮らしが少しでも快適に過ごせるよう、日本語でコミュニケーションを図る練習をしています。



令和4年度静岡県災害時外国語ボランティア研修会

静岡県は、県内で大規模災害が発生した際に、外国人県民に寄り添い、多言語で通訳や翻訳の支援を行う「災害時外国語ボランティア」を育成しています。11月13日（日）に吉田町で開催した、災害時外国語ボランティア研修会について報告します。

日 時：令和4年11月13日（日） 13時30分～15時30分

場 所：健康福祉センター（はあとふる）2階研修室

参加者：23名

当日は、災害時外国語ボランティア登録者、活動に関心のある方、吉田町国際交流協会会員、吉田町で働く外国人など23名の方に参加していただきました。

まず災害時外国語ボランティアの活動について説明したあと、吉田町防災課から「吉田町の防災まちづくりと災害時の対応について」と題して講義いただきました。吉田町は防災まちづくりの推進を掲げて、他地域に先駆けた津波ハザードマップの作成、津波避難タワーや防潮堤の整備をはじめ、様々な対策を行っていることを紹介していただき、避難についての知識や災害情報の取り方などについても説明していただきました。災害時の対応については、自分自身の身を守る「自助」、地域やコミュニティで協力して助け合う「共助」の大切さや、ハザードマップなどを基に避難行動について事前に確認し、必要な物を自分で用意しておくこと、外国人の方も地域の活動に積極的に参加していただき、正しい防災情報を伝えることなどが大切だと教えていただきました。

後半はグループディスカッションを行い、和気あいあいとした雰囲気の中、活発な意見交換が行われました。参加した外国人住民からは、日本では母国で経験したことがない災害があるのでどのような対策をしたらよいかイメージが湧かない、台風の時に携帯のアラームがなったが意味が分からなくて怖かった、災害時に避難したらよいかどうかは周りの日本人の行動を見て判断している、といった声がありました。それらの声を基にどんな対策や準備が必要かについても話し合い、多言語ややさしい日本語で、災害情報をわかりやすく集約した資料を作成してほしい、普段から地域の日本人と外国人がコミュニケーションを取り、災害時に相談できる関係を作っておくことが大切だといった意見が挙がりました。災害時に外国人がどんなことに困るのか、ボランティアや地域の方はどんな支援が出来るのか、などについて考える良い機会とすることができました。

参加者の方からは、外国の方と災害について話す機会があまりないのでこういう機会はありがたかった、今日の研修会の内容を外国人に伝えていきたい、避難について知らないことが多かった、通訳ボランティアとしてできることを常に考えたい、といった感想がありました。



静岡人・地球人

4世代8人 ひとつ屋根の下で 加藤 ロールデス (フィリピン出身) 50代

浜松市在住。8人家族を守る傍ら、英会話教室経営、小学校や幼稚園での英会話指導、小学校教諭への英語教授法指導、弁護士の通訳・・・と日々忙しい毎日を送っています。

来日当時を振り返っていただけますか？

32年前来日し、その後日本人と結婚。主人の両親との同居が始まりました。当時は言葉もわからず苦労しましたが主人のタガログ語の助けもあり、両親も本当に明るくて優しくかったので幸せでした。「日本に来たのだからこうなさい。それはだめです。」ということは一切ありませんでした。その頃両親は働いていたので、家族のために日本料理を習いに料理教室にも通いました。今はほとんど和食が多いですが時々作るフィリピン料理もみんな大好きです。



▲ 加藤 ロールデス さん

現在8人で暮らしているんですね？

一人娘が結婚し、私たちとの同居が始まり、今年3月二人目を出産しました。私も二人のおばあちゃんです。母にとってはひ孫ですが、私も母も孫、ひ孫の世話をする毎日が楽しくてたまりません。大所帯になったので自然に仕事も分担されるようになりました。父は家の外回りを、母は洗濯、主人も掃除を手伝ってくれます。私と娘が料理担当です。とにかく毎日忙しいですが私はこのにぎやかさが大好きです。

暮れには10日間ほどフィリピンに帰られるそうですね？

はい、コロナでずっと帰れなかったのが本当に久しぶりです。実は父母と3才の孫と4人で帰るんです。娘も行きたかったのですが赤ちゃんがいるので諦めました。3才の孫は日本語と英語の両方が話せるように育ててきたので現地でも英語にたっぴり触れさせたいと思っています。両親は二人ともフィリピンが大好き。別に観光地に行かなくてもいいんだそうです。「フィリピンの人たちがどんな生活をしているのかを見たい。不便な中でもしっかり生きている人たちに会いたい。」と言っています。特に自然が大好きな父はフィリピンの風土も大好きで、冬の間は暑いフィリピンに住みたいと言っているくらいです。今回も父だけ少し長く滞在予定だったのですが、いろいろ考えた末、一緒に戻ってもらうことにしました。母は以前日本に来てくれた私の家族や友達に会えるのを楽しみにしています。70代後半の両親と3才の孫を連れての里帰りは大変だと思うけれど、3人の楽しみにしている顔を見ていると最高の思い出の旅にしてあげたくて準備に忙しいです。

取材を終えて、

ロールデスさんはとても陽気で積極的なそして世話好きな女性です。彼女を慕う在日フィリピン人は大勢います。ご両親がフィリピンを好きなのはロールデスさんの生まれた国だからだとつくづく思われる取材でした。最後に彼女が言った言葉が心に残りました。『私にとって家族が一番大切！』

記：編集ボランティア 高木睦子



世界をつなぐオレンジネット

今では、静岡にゆかりのある皆さんが、世界の国々で活躍しています。「世界をつなぐオレンジネット」のコーナーを開設し、インターネットにより海外の県人会やグループから送られてきた、生活や活躍の様子を伝えるコメントや写真を紹介します。

そして、「世界をつなぐオレンジネット」がきっかけとなり、世界の皆さんと双方向の新しい情報交換や交流が始まることを期待しています。

今回はブラジル静岡県人会からのお便りです。

2022年4月24日試食会(Degustação no dia 24 de Abril de 2022)



毎年7月にサンパウロ市で行う日本祭りに出席の為、抹茶のお菓子を作り試食会を行いました。

Realizamos degustação de doces de Matcha para participação do Festival do Japão que ocorre anualmente em Julho em São Paulo



国際交流・イベント情報の募集

SIR JOY Pressの情報欄に掲載する情報を募集しています。掲載希望の方は、必要事項をご記入のうえ、事務局までお送り下さい。締め切りは、掲載を希望する前月の10日までが目安です。

寄付をお願いします。

当協会では、国際交流活動に関わる方々（NPOなど）を支援するため、県民の皆様より寄付を募っております。さらに充実した活動を実現していくために、皆様のご理解・ご協力をお願いします。

●一口：1,000円（何口でも結構です）

幹事さんラクラク。

食べ放題! 飲み放題!

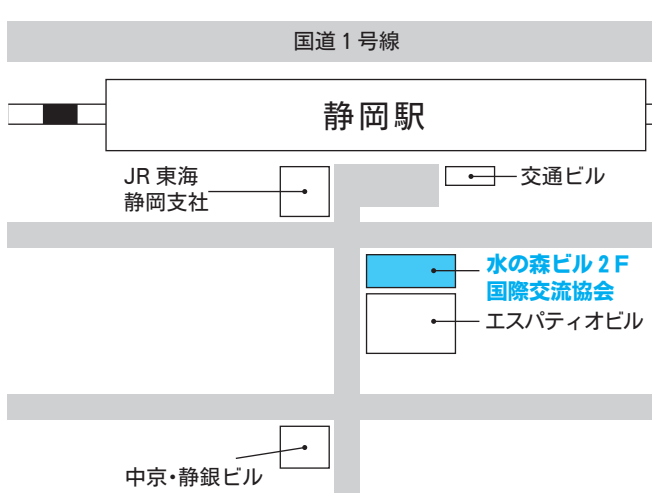
通常¥5,800のところ▼

お一人様 ¥4,980

※4名様以上のご利用対象
※Xmasweek、年末年始などプラン適用外期間もございます

対象人数 **4名様以上**

ご予約 054-289-6410 | ホテルグランヒルズ静岡
お問合せ
THE TABLE HOTEL GRAND HILLS SHIZUOKA



SIR JOY Press 第289号 2022年12月1日発行

発行/公益財団法人 静岡県国際交流協会
〒422-8067 静岡県静岡市駿河区南町14-1 水の森ビル2F
TEL 054-202-3411 FAX 054-202-0932
<http://www.sir.or.jp/> E-mail info@sir.or.jp 印刷/池田屋印刷株式会社

